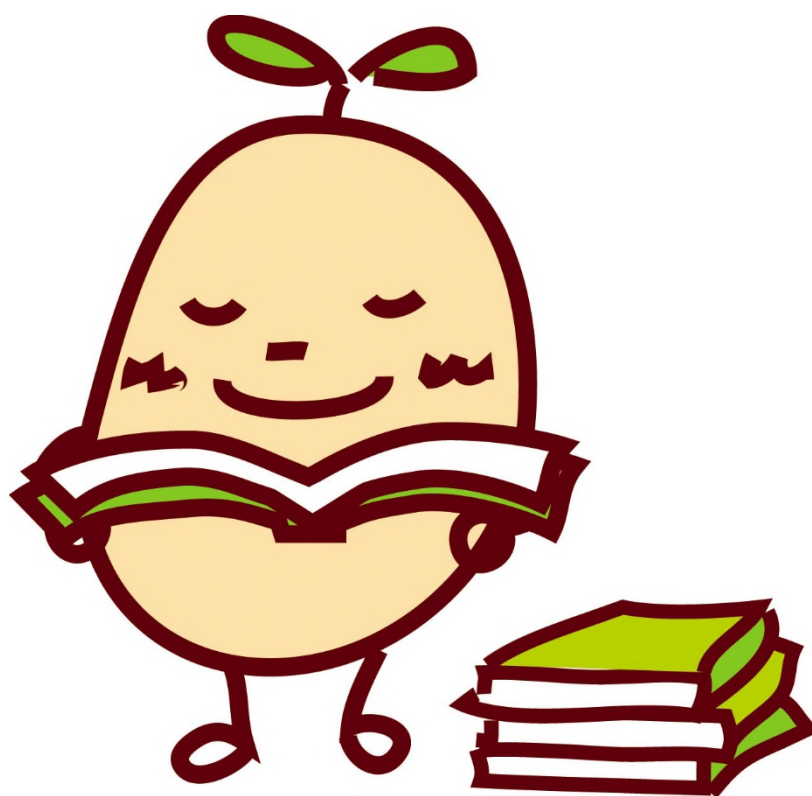


Guia de Hospitais para Crianças (Resumo)



Prefeitura de Okazaki-Hokenjo

Em caso de não conseguir esperar até o dia seguinte para ir ao médico

◎ Nível 1 (emergência inicial) Instituição médica

◇Associação Médica de Okazaki

Emergência noturna, 365 dias ao ano

Caso não consiga esperar até o dia seguinte

Atendimento diário com pediatras locais e pediatras de hospitais uni

(Horário) Todos os dias das 19 : 30 às 22 : 30

(Departamentos) Clínica geral, Cirurgia, Pediatria

(Tel) 0564 52-1906 ※ À partir das 19 : 00

Endereço: Okazaki-shi Tatsuminishi 1 chōme 9-1 Ishi-kai kōshū Eisei

Há a possibilidade das consultas serem canceladas devido a alertas de tempestade ou outros tipos de alertas.

Para mais detalhes verifique a home page de Okazaki.

◇Instituições médicas de plantão

A lista de médicos de plantão nos domingos, feriados e feriados de fim de ano (de 12/31 à 1/3), é publicada na página do Shisei Dayori todo mês.

(Atendimento) Das 9 : 00 às 12 : 00 e das 14 : 00 às 18 : 00

(Departamentos) Clínica geral, Pediatria e Cirurgia

Obstetria e ginecologia (plantão)

Dermatologia, otorrinolaringologia, oftalmologia

Há a possibilidade das consultas serem canceladas devido a alertas de tempestade ou outros tipos de alertas.

Para mais detalhes verifique a home page de Okazaki.

◇Centro Geral de Odontologia de Okazaki

Atendimento de emergência à noite, feriados, feriado de fim de ano durante o dia

(Recepção) De segunda à sábado, das 19 : 30 às 22 : 30

Domingos, feriados, feriados de fim de ano: Das 9 : 00 às 11 : 30 e das 13 : 00 às 15 : 30

(Tel) 0564 21-8000

(Endereço) Okazaki-shi Nakamachi 4-6-2 (Okazaki Genkikan, lado norte)

Há a possibilidade das consultas serem canceladas devido a alertas de tempestade ou outros tipos de alertas.

Para mais detalhes verifique a home page de Okazaki.

Em caso de atendimento de emergência e outras instituições não estiverem funcionando.

◎Nível 3 (casos mais graves) Instituições médicas

◇Hospital Municipal de Okazaki (Shimin Byôin)

O hospital é responsável pelo tratamento de doenças graves e com risco de vida. A prioridade são os pacientes em estado grave. Faça uma consulta caso os sintomas estiverem mais fortes do que o normal, quando tiver carta de apresentação de outras instituições e quando outros locais de emergência não estiverem funcionando.

(Tel) 0564 21-8111

(Endereço) Okazaki-shi Kôryuji-chô Aza Gô Shoai 3-1

Em caso de não ter carta de apresentação, será cobrada uma taxa extra.

Mesmo aqueles que possuem o auxílio médico infantil ou o subsídio médico para famílias monoparentais também terão que pagar a taxa.

◎Quando não souber onde se consultar • Informações sobre como tomar medicamentos

◇Centro de Informações de emergência médica de Aichi ken

Informações de instituições médicas que funcionam durante a noite e feriados. Atendimento 24 horas. 365 dias ao ano. (Tel) 0564 21-1133

◇Associação de farmacistas de Okazaki. Consultas durante à noite

É possível pedir informações sobre o uso de medicamentos

(Horário da recepção) Das 20 : 00 às 6 : 00 (Tel) 080-9730-5274

[Lista de Institutos medicos de Okazaki e Kota (Pediatria)]

○ Consulta padrao △ Exame / Vacina apenas × Fechado

Aten??o: H? a possibilidade de altera??o no hor?rio de atendimento, portanto verifique com a institui??o antes de se consultar.

Na presente data de Marco de 2022

岡崎市-本庁管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
1	Hanada Kdoomo Clinic	Shinden-cho Aza Tsuzukiyashiki 5-6	0564- 28-2400	AM	○	○	○	○	○	○※	9:00~12:00 ※(sab)9:00~13:00	Exame de rec?m-nascidos (Reserva por telefone) (Ter)15:00~17:00 Vacinas preventivas (Reservas online) (Seg~Sab) 8:45~9:30 (Seg. Qua.Sex) 15:15~16:00
				PM	○	○	○	×	○	×	15:30~18:30	
2	Tatsumigaoka Sh?nika	Tatsumi Minami 3 ch?me 3-12	0564- 53-3777	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	Exame de rec?m-nascidos e vacinas preventivas (Apenas com reserva) 15:00~16:00
				PM	○	○	○	×	○	×	16:00~18:30	
3	Sugiura Naika Sh?nika	Nakamachi 6ch? me 1-1	0564- 25-5400	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	※Consulta pedi?tra apenas na parte da manh?
				PM	○※	○※	×	×	○※	×	15:00~18:00	
4	Kawashima Sh?nika - Mizuno lin	My?daiji-ch? aza deguchi 10	0564- 21-0339	AM	○	○	×	○	○	○	9:00~12:00	Exame de rec?m-nascidos (Reserva por telefone) (2? e 4? Quinta-feira e sexta-feira) 13:15~ Vacinas preventivas (Reservas online) (Seg·Ter·Qui·Sex·S?b) 8:30~9:00, 14:00~
				PM	○	○	×	○	○	○	15:00~18:00	
5	Kami Mutsuna Kodomo Clinic	Kami Mutsuna 3- ch?me 9-10	0564- 72-6278	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	Exame de rec?m-nascidos (Reserva Online) (Ter) 14:30~15:30 Vacinas preventivas (Reserva Online) (Seg·Sex) 14:30~15:30 BCG, aconselhamento sobre desenvolvimento, etc.(Reservas online) (Qua) 14:30~15:30
				PM	○	○	○	×	○	×	16:00~18:00	
6	Angel Bell Hospital	Nishiki-ch? 5-1	0564- 66-0050	AM	○	○	△	○	○	△※	9:00~11:30 ※ Apenas no segundo e quarto sabado do m?s	Vacinas preventivas (Apenas com reserva) (Qua·S?b) Parte da manh? Exame de rec?m-nascidos (Apenas com reserva) (Seg·Ter·Qua) Parte da tarde Consulta para urina enquanto dorme (Apenas com reserva) (1?, 2? e 3? quarta-feira) 15:00~17:00 Vacinas preventivas (Apenas com reserva) (Qui·Sex) Parte da tarde
				PM	△	△	△	△	△	×	13:30~16:00	

岡崎市-岡崎支所管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
7	Shiki Kodomo Clinic	Hashira Akebono 1-ch?me 10-15	0564- 58-1361	AM	○	○	△	○	○	○※	9:00~12:00 ※Fechado no 2? e 4? 2 s?bado	·Exame de rec?m-nascidos, vacinas preventivas (Apenas com reserva) (Qua) Parte da manh? ·Vacinas preventivas (Apenas com reserva) (Qua) Parte da tarde
				PM	○	○	△	○	○	×	15:00~18:00	
8	Okazaki Minami By?in	Hane Higashi-ch ? 1-ch?me 1-3	0564- 51-5434		—	—	—	—	—	—	Pessoas que v?o consultar o pediatra, entrar em contato previamente.	
9	Midori no mori kodomo clinic	Ueji 2-ch?me 19-7	0564- 57-2710	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	·Exames de rec?m-nascidos, vacinas preventivas (Necess?rio reserva) (Seg)~(Sex) 13:30~15:30 ·Aconselhamento sobre a crian?a, leite materno (Necess?rio reserva) (Seg)~(Sex) 9:00~15:00
				PM	○	○	○	○	○	×	16:00~18:00	

岡崎市-大平支所管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
10	Nobi-nobi Kodomo Clinic	Hora-ch? Aza Nishiura 20- 2	0564- 28-7272	AM	○	○	○	×	○	○	9:00~12:00	•Vacinas preventivas (Somente com reservas) (Seg·Ter·Qua·Sex·S?b) 8:30~9:00
				PM	○	△	○	×	○	×	16:00~18:00	•Exames de rec?m-nascidos (Somente com reservas) (Ter) Parte da tarde
11	Yukari Kodomo Allergy Clinic	Maii-ch? Aza Tsumugi naka 6-11	0564- 73-8867	AM	○	○	○	×	○	○	8:30~12:00	•Exames de rec?m-nascidos (Reservas online) (Qua·Sex) 13:00~14:00
				PM	○	○	○	×	○	×	13:00~17:00	•Vacinas preventivas (Reservas online) (Seg·Ter) 13:00~14:00

[Okazaki-shi, K?ta-ch? - Institui??es m?dicas (pediatra)]

○...Consulta comum △...Exame e Vacinas apenas ×...Folga

Avisos: Os hor?rios de atendimento podem ser alterados, portanto entre em contato com a institui??o m?dica para confirmar antes de se consultar.

Na presente data de Março de 2021

岡崎市-岩津支所管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
12	Awaya lin	Kamoda Honmachi 21-7	0564- 21-3656	AM	○	○	×	○	○	○	9:00~12:00	・Exame de rec?m-nascidos (Reserva por telefone) (Ter) 13:00~16:00 ・Vacinas preventivas (Reserva por telefone)
				PM	○	○	×	○	○	×	15:00~18:00	
13	Shiinoki Kodomo Clinic	Daijuji 2-ch?me 7-9	0564- 25-1112	AM	○	○	○	○	○	○※	9:00~12:00 ※(Sab) 9:00~13:00	・Exame de rec?m-nascidos, vacinas preventivas apenas reserva por telefone (Telefone para reservas) 0564-64-2181
				PM	○	○	×	○	○	×	15:30~18:30	

岡崎市-矢作支所管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
14	Niinomi Sh?nika	Yahagi-ch? Aza Sairinji 114	0564-31-5230	AM	○	○	△	○	○	○	9:00~12:00	Apenas vacinas preventivas (Reservas por telefone) (Qua) Parte da manh?
				PM	○	○	×	○	○	×	16:00~18:30	
15	Yahagi lin	Kuredo-ch? Aza Minami Kawaguro 36	0564-31-3170	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:30	Exame de rec?m-nascidos e vacinas preventivas (Reserva por telefone) (Ter·Qui·Sex) 14:00~16:00
				PM	○	○	×	○	○	×	15:30~18:30	
16	Iwase Kodomo Clinic	Kita Hong?-ch? Aza Kawada 41-1	0564-64-1800	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	Exame de rec?m-nascidos, Vacinas preventivas (Apenas com reserva) (Seg·Ter·Qua·Sex) 14:00~16:00
				PM	○	○	○	×	○	×	16:00~18:30	

岡崎市-六ツ美支所管内

Nome		Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
17	Tomo Family Clinic	Nobata-ch? Aza dote 5-1	0564- 83-8869	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	·Vacinas preventivas (Poss?vel reservar por telefone)
				PM	○	○	○	×	○	×	15:00~18:00	

幸田町

	Nome	Endere?o	TEL		Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Atendimento	Observa??es
18	Tomita Sh?nika	K?ta-ch? ?aza Yokooti Aza Takenohana 2-1	0564- 63-1180	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	· Exame de rec?m-nascidos, vacinas preventivas (Reserva por telefone) (Ter· Qui) Parte da tarde
				PM	○	△	○	△	○	×	15:30~18:30	
19	Kon'no Family Clinic	K?ta-ch? ?aza ?gusa Aza Binwari 65-1	0564- 56-1505	AM	○	○	○	○	○	○	9:30~12:30	· Vacinas preventivas (Reservas por telefone ou online) · Exames de rec?m-nascidos (Reserva por telefone)
				PM	○	○	○	×	○	×	16:30~19:00	
20	Aimi Kodomo Clinic	K?ta-ch? ?aza Aimi Aza Ahara 6	0564- 63-3300	AM	○	○	○	○	○	○	9:00~12:00	· Vacinas preventivas (Reserva por telefone ou online) (Seg· Ter· Qui· Sex) 14:30~16:00 · Exames de rec?m-nascidos (Reserva por telefone) (Seg· Ter· Qui· Sex) 14:30~16:00
				PM	○	○	×	○	○	×	16:00~18:00	



Vamos procurar por um m?dico pra fam?lia

【Como chamar uma ambulância】

A ambulância é um veículo usado para transportar pessoas em estado grave ou em situações de emergência.

- ◆ Caso precisar chamar uma ambulância siga as instruções a seguir.
Não entre em pânico e informe a situação com clareza.

① Ligue para o número de emergência 119.

(No caso de ligar do celular, o corpo de bombeiros mais próximo poderá atender o chamado)

② O operador irá perguntar se é 「incêndio ou emergência」?

Informe que é emergência 「Kinkvû」

③ Informe o local onde a ambulância deve ir

- Endereço completo (começando pela cidade) , nome, número de telefone (ou celular)
- No caso de morar em apartamento, nome do prédio, andar, bloco, nº. do apartamento
- Caso não saiba o endereço do local, informe um ponto de referência, nome da rua, lojas, etc

④ Diga a idade, sexo da criança e o estado em que ele se encontra de maneira

⑤ Enquanto espera a ambulância, prepare os seguintes documentos

Cartão do seguro de saúde	Caderneta da mãe e da criança	Carteira de assistência	
médica da criança	Dinheiro	Cartão do hospital	Caderneta de medicamentos

⑥ Quando ouvir a sirene da ambulância, peça para alguém que oriente os paramédicos até o local

⑦ O que informar quando os paramédicos chegarem

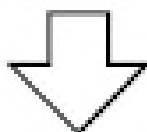
- Se houve alguma mudança nas condições do paciente até a ambulância chegar
- Se foram feitos os primeiros socorros, explique detalhadamente.
- Caso o paciente tenha alguma doença crônica, alergia e outros, informe o nome da doença e do médico que está fazendo tratamento.



Métodos de reanimação da criança

★A massagem cardíaca e a respiração artificial são recomendadas nas medidas de salvamento de crianças

Quando a criança desmaiar
(Não reage quando é chamada)



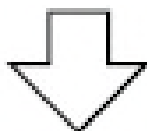
Peça ajuda em voz alta para que as pessoas da vizinhança possam escutar.
Ligue para o número 119 • Solicite um AED (Desfibrilador)



Número 119

※Caso tenha alguém por perto, peça para ligar para o número 119 e pedir um desfibrilador.

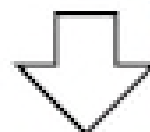
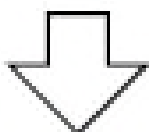
※Caso estiver sozinho, faça massagem cardíaca e respiração boca-a-boca por cerca de 2 minutos e ligue para o número 119



Verificação da respiração
O tórax e a região abdominal estão se mexendo?

Está respirando
espontaneamente

Não está respirando



※Caso esteja em dúvida se a criança está respirando ou não, proceda como se não estivesse.

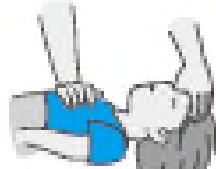
Deixe as vias aéreas livres e auxilie a criança enquanto espera o socorro.

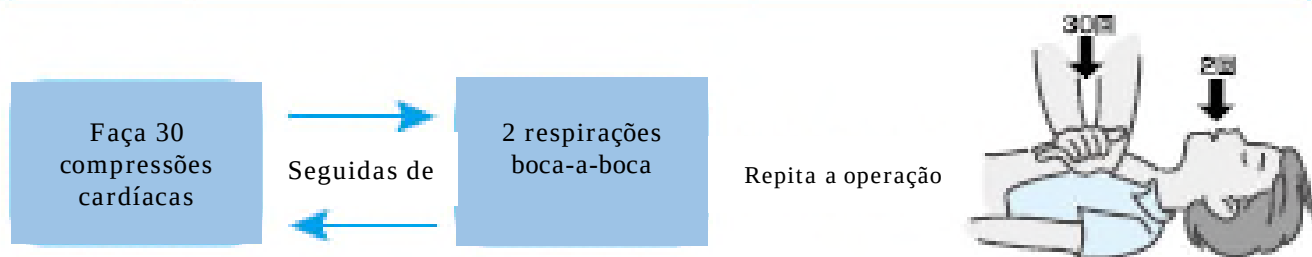
Faça massagem cardíaca e
respiração boca-a-boca



次ページ参照 ➡

◇ Compressões torácicas (Massagem cardíaca) ◇

	Bebês (menos de 1 ano de idade)	Crianças (De 1 ano até a puberdade)
Posição das mãos	Posicione os dedos indicador e médio no centro do peito do bebê (entre os mamilos). 	Posicione as duas mãos no tórax da criança (no caso de crianças menores use uma mão só). 
Profundidade das compressões	Compressão com uma profundidade de aproximadamente (4 cm)	Compressão com uma profundidade de aproximadamente (5 cm)
Ritmo das compressões	De 100 à 120 vezes por minuto	De 100 à 120 vezes por minuto



◇ Respiração boca-a-boca ◇

	Bebês (Menores de 1 ano)	Crianças (De 1 ano até a puberdade)
Deixe as vias aéreas livres	Coloque sua boca sobre a boca e o nariz do bebê e faça o procedimento de respiração durante um segundo. 	Aperte as narinas da criança com os dedos da mão que estiver na testa e faça o procedimento de respiração durante um segundo. 
Quantidade e de Ventilação	Verifique se o peito dela sobe e desce	Verifique se o peito dela sobe e desce

◇ A E D ◇

Desfibrilador Automático Externo

Ligue o desfibrilador e siga as instruções

- ※ Use as pás adesivas modelo infantil para crianças pequenas em idade pré-escolar
- Caso não tiver modelo infantil, use as de adulto

※ Baseado nas informações do JRC 2015

※ Para maiores informações sobre método de reanimação cardiorrespiratória, entre em contato com o corpo de bombeiros ou a cruz vermelha de Aichi ken (☎052-971-1591)

Como diferenciar

Febre, convulsão, tosse, dor de barriga,
diarréia, vômito, coceiras, ferimentos,
pancadas na cabeça, afogamento,
engasgamento, insolação



① Aparência (consciência) ② Respiração

③ Rosto (pele)

Se houver algo estranho

- ① Aparência (Consciência)
 - Não se move, não reage, não tem firmeza nos braços e pernas.
 - Não ajusta a visão, está abstraído
 - Se não chamar, acaba perdendo a consciência
 - Está com convulsões ou sem consciência após convulsão
- ② Respiração
 - Está respirando de forma diferente e com dificuldade
 - Está com respiração retrativa
 - Está com a respiração ríspida
 - Está com respiração acelerada (Em média de 1 vez por segundo)
- ③ Colocação do rosto
 - A cor do rosto ou dos lábios está pálida

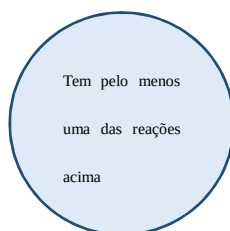


«Imediatamente»

- Informar o 119
- Ressuscitação cardíaca
- Chamar alguém



Chamar uma
ambulância.

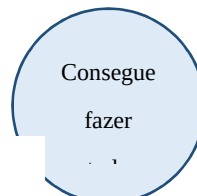
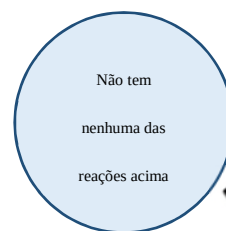


«Situação de grande emergência»



Consulte imediatamente
uma das Clínicas de Emergência

Chamar uma ambulância.



Verificar a forma para cuidar
de acordo com cada sintoma

- ① Consegue comer
- ② Consegue dormir
- ③ Consegue brincar



«Alta possibilidade de sintomas fortes»

Verifique a necessidade de consulta conforme
os sintomas.

Febre

Febre acima de 38 °C



Crianças abaixo de

Crianças de 3 à 6 meses

Mesmo que a criança esteja com 38°C de febre, aguarde um tempo e verifique se a febre abaixa. Caso contrário, procure uma clínica imediatamente.

Sua criança está com algum dos sintomas abaixo?

- ① Cansaço;
- ② não consegue urinar (tem cor escura)
- ③ desânimo;
- ④ não consegue dormir direito;
- ⑤ não quer ingerir líquidos



Lista de
Clínicas de
Emergência

Folha
1

Sim

Não

Caso a criança não melhore com o passar do tempo, procure um médico imediatamente.

Procure um médico de confiança no dia seguinte!

Mesmo que a criança não esteja com febre, mas esteja indisposta e sem vontade de ingerir líquidos, procure auxílio médico.

Atenção

- Assim que a febre surgir, mantenha a criança aquecida; e quando abaixar, deixe-a a vontade;
- Se a criança sentir frio, aqueça-a, caso contrário deixe-a a vontade;
- Coloque a criança em ambiente arejado e fresco;
- Se a criança estiver animada mesmo com febre, não dê remédios.

Febre



Siga as instruções da enfermeira

- ☐ Enxugue o suor da criança antes de medir a temperatura;
- ☐ Se a criança estiver suada, enxugue todo seu corpo e troque suas roupas e lençóis.

- ☐ Fique atento a sua alimentação, disposição e outros sintomas.

- ☐ Faça com que a criança tome bastante líquido, pois a febre pode causar desidratação;
- ☐ Se a criança estiver com as mãos e pés frios, esquente seu corpo e dê alguma bebida morna.

- ☐ Procure não expor a criança ao vento;
- ☐ Caso a criança esteja com a temperatura muito alta, coloque compressas frias na cabeça e no pescoço;
- ☐ Mantenha o ambiente que a criança se encontra na temperatura natural.

- ☐ Não esqueça de medir a temperatura de manhã e a noite;
- ☐ Não messa a temperatura dentro do cobertor elétrico ou perto do aquecedor elétrico.
- ☐ Messa a temperatura do corpo de 30 em 30 minutos;
- ☐ Para verificar se a criança está com a temperatura normalizada, messa a temperatura do corpo 3 vezes ao dia



- ☐ Verifique com o seu médico, qual o remédio para febre adequado para sua criança e a forma de usar

Convulsão

Fique atento!!!

- ① Verifique o tipo de convulsão, o tempo que durou e desde quando isso vem ocorrendo;
- ② Verifique se a convulsão ocorre dos dois lados ou apenas de um lado;
- ③ Meça a temperatura do corpo neste momento.

Primeiros Socorros

- ① Coloque a cabeça de lado e deixe a pessoa bem a vontade, afrouxando suas roupas;
- ② Nunca bata ou agite a pessoa.

Convulsão



- ① Mesmo que a convulsão pare e o paciente não saiba o motivo, chame a ambulância imediatamente. (isso pode acontecer quando a criança não reconhece seus pais ou os olhos não estão fixo);
- ② Os lábios estão roxos e a respiração fraca.



Chame uma Ambulância



Vá a um médico imediatamente! Veja a lista de clínicas de emergência.

Sua criança se encaixa em algum dos itens abaixo?

- ① A convulsão levou mais que 5 minutos;
- ② É a primeira convulsão;
- ③ Ocorreu a menos de 6 meses de vida;
- ④ Ocorreu acima dos seis anos de idade;
- ⑤ Quando a convulsão ocorreu, estava com febre acima de 38.0°C.
- ⑥ A convulsão ocorreu apenas de um lado;
- ⑦ Acompanhado com vomitar, incontinência.
- ⑧ Bateu a cabeça;
- ⑨ Teve várias vezes convulsão.

Sim

Não

Folha 1

Caso a criança não melhore com o passar do tempo, procure um médico imediatamente. (verifique a folha anexa)

Vá a um médico no dia seguinte.

Convulsão

Leia as instruções abaixo atenciosamente.



Conselhos da Enfermeira

○Anote por quanto tempo a crise ocorreu e o que a pessoa estava fazendo no momento;

○Verifique se não há diferença em ambos os lados do corpo, se os olhos estão firmes e se o corpo esta endurecido;

○Verifique a cor do rosto, das unhas e

○Verifique a temperatura do corpo várias vezes e anote sem falta.

○Não tente acorda-lo de maneira alguma, afrouxe sua roupa e deixe-o descansar;

○Após a crise, verifique se a criança não esta sentindo dor;

○Deite a criança de lado para evitar que ela engasgue ou vomite;

○Não saia de perto da pessoa até que ela volte ao normal;

○Caso a criança vomite ou babe, limpe imediatamente;

○Não coloque objetos dentro da boca da criança para que ela não engula a língua, pois é muito perigoso;

○Não coloque objetos dentro da boca da criança para fazer com que ela não morda a língua, pois é muito perigoso

○Deixe a criança descansando em um quarto escuro e silencioso;

○Após a crise, verifique se não houve mudanças de habito.



Tosse

Tosse com chiado no peito



Sua criança está com algum dos sintomas abaixo?

- ① Está rouco, tossindo como se fosse o choro de uma foca.
- ② Está com chiado (ze-ze ,hyu hyu)
- ③ Dificuldade de respirar
- ④ Respiração acelerada.
- ⑤ Por estar muito desanimado fica sonolento.
- ⑥ Não quer ingerir liquido.
- ⑦ Em volta da boca e o lábio está roxo. (costuma se dizer cianose)

Sim



Consulte imediatamente
uma das Clínicas de
Emergência

Folha
1

Não

Caso o estado da criança piorar
com o passar do tempo, consulte
imediatamente em uma das
clínicas de emergência



Procure um médico de
confiança na manhã
seguinte!

TOSSE

conselhos



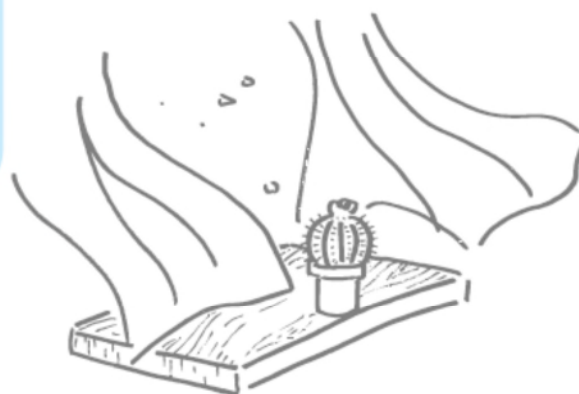
Siga as instruções da enfermeira

○ Quando tossir intensamente , veja dentro da boca, talvez tenha alguma coisa enroscada (amendoim, pedaços de brinquedos e etc.)



- Vamos observar a frequência respiratória, palpitação, a cor do rosto, o calor das mãos e pés, a cor da unha.
- Quando tossir muito vamos dar o liquido pouco a pouco repetidamente.
- Se com a tosse sente vontade de vomitar, vamos evitar de dar alimentos sólidos.

- Vamos tentar não levantar poeiras e evitar que o quarto fique árido.
- Vamos eliminar o cheiro e a fumaça, e abrir a janela de vez em quando para ventilar com ar fresco.



Dor de Barriga

Quando estiver com dor de barriga...

Sua criança está com algum dos sintomas abaixo?

- ① Ao apertar a barriga, sente dor e a endurece;
- ② Chora desesperadamente e para várias vezes;
- ③ A barriga esta endurecida;
- ④ Apareceu sangue nas fezes;
- ⑤ A urina saiu avermelhada;
- ⑥ Bateu a barriga bem forte;
- ⑦ Esta com dores nas partes intimas (orgãos genitais)
- ⑧ Vomitou algo parecido com restos de café.

Sim

Não



Vá a um médico imediatamente!
Veja a lista de clínicas de emergência.

Folha 1

Caso a criança não melhore com o passar do tempo, procure um médico imediatamente. (verifique a folha anexa)

Vá ao médico assim que amanhecer.

O que fazer quando a barriga estiver doendo...



Siga as instruções da enfermeira

- Toque a barriga e verifique onde está a dor;
- Não use roupas que possam apertar a barriga.

- Fique atento as dores e ao cheiro do halito.



- Pode ser que seja prisão de ventre. Portanto, leve-o ao banheiro assim q achar necessário;
- Se não for prisão de ventre, faça uma lavagem intestinal usando um supositório.

- Cuidado para que a criança não vomite. Dê bebidas mornas aos poucos.
- Quando comer demais ou ao pegar uma gripe, procure manter a barriga aquecida.

Diarréia (GERI)

Diarréia



Abaixo de 3 meses
de idade

De 3 a 6 meses de vida

Sua criança está com algum dos
sintomas abaixo?

- ① Desânimo e cansaço;
- ② não consegue urinar;
- ③ mal estar (vômito)
- ④ febre acima de 38 °C;
- ⑤ O lábio e dentro da boca esta ressecado.

Sua criança está com algum dos
sintomas abaixo?

- ① Cansaço;
- ② Não consegue urinar
(tem cor escura)
- ③ desânimo;
- ④ não consegue dormir direito;
- ⑤ não quer ingerir líquidos;
- ⑥ cavidades nos olhos;
- ⑦ O lábio e dentro da boca esta ressecado.

Sim

Não



Vá a uma das
clínicas
descritas na folha anexa

Folha
1

Caso a criança não melhore com
o passar do tempo, procure um
médico imediatamente.
(verifique a folha anexa)



Procure um médico de
confiança no dia seguinte!

Diarréia (GERI)



Siga as instruções da enfermeira

- Verifique e anote a situação e a quantidade de vezes que a criança urinou ou evacuou;
- Se houver mudança nas fezes, tire uma amostra e leve ao médico.



- Cuidado para não deixar que a barriga da criança esfrie;
- Anote a quantidade de alimento e líquido que sua criança ingeriu;
- Verifique se a criança não está com febre, erupção cutânea, palida, desanimada ou com as mãos e pés gelados.

Coloque 4 gramas de açúcar em 200ml de água morna e acrescente um umeboshi.
(ameixa japonesa curtida)



Lave as mãos assim que coletar as fezes!

- A diarreia é causada por falta de água, sal e caloria suficiente no corpo;
- Acrescente sal a gosto nos alimentos;
- Dê alimentos de fácil digestão como canjas e outros.

Vômito

Quando o vômito ocorre com frequência



Crianças abaixo de 3 meses que ao beber leite materno ou leite comum passam mal.



Lista de Clínicas de Emergência

Folha 1

Sua criança está com algum dos sintomas abaixo?

- ① Cansaço e com a barriga inchada;
- ② com muita cólica e quase não suporta de tanta dor;
- ③ desânimo;
- ④ Indisposição e fraqueza;
- ⑤ diferente de todos os dias;
- ⑥ a diarreia já passou de 12 horas e a criança ainda está exausta;
- ⑦ não consegue urinar;
- ⑧ com os lábios secos;
- ⑨ com dor de cabeça e sensível;

Sim

Não

Caso a criança não melhore com o passar do tempo, procure um médico imediatamente.



Procure um médico no dia seguinte

Vômito

Conselhos



Siga as instruções da enfermeira

Observe

- ☐ O número de vezes que a criança vomitou e o conteúdo do vômito
- ☐ A quantidade e o número de vezes que a criança urinou
- ☐ Se a pele e a mucosa estão secas
- ☐ A criança vomita quando a tosse demais
- ☐ Caso após a amamentação o bebê vomitar várias vezes ou estiver de mal humor procure um médico.

- ☐ Após vomitar, espere um pouco antes de trocar a roupa da criança
- ☐ Não use roupas que possam apertar a barriga da criança
- ☐ Caso a criança vomitar, deixe-a deitada de lado para não obstruir a passagem

- ☐ Depois de vomitar, deixe a criança em observação de 20 à 30 minutos e após isso dê alguma bebida
- ☐ Se a criança conseguir beber, faça a hidratação oral com líquidos, água ionizada, etc (※P18)
- ☐ Caso a náusea esteja muito forte, não se preocupe se a mesma ficar sem líquido por algumas horas
- ☐ Quando a criança começar a comer, dê alimentos de fácil digestão

- ☐ Use máscara e luvas descartáveis quando for limpar o vômito
- ☐ Coloque tudo em um saco plástico, amarre bem e jogue no lixo
- ☐ Após limpar tudo, lave bem as mãos com água corrente por mais de 30 segundos.

Erupção cutânea (Contaminação)



Quando aparecer derrepente

Sua criança está com algum
dos sintomas abaixo?

- ① Falta de ar
- ② Respiração profunda
- ③ Palidez
- ④ Voz rouca

Sim

Não



Chame uma ambulância



Vá para o hospital
imediatamente

- ① Manchas pelo corpo após comer algo ou tomar algum remédio
- ② Lábios inchados
- ③ Rosto ou pálpebras inchados
- ④ Coceira ao ponto de não conseguir dormir
- ⑤ Febre acima de 38° graus
- ⑥ Pequenas manchas espalhadas pelas pernas
- ⑦ Nariz sangrando, dor nas articulações
- ⑧ Tosse

Sim

Não

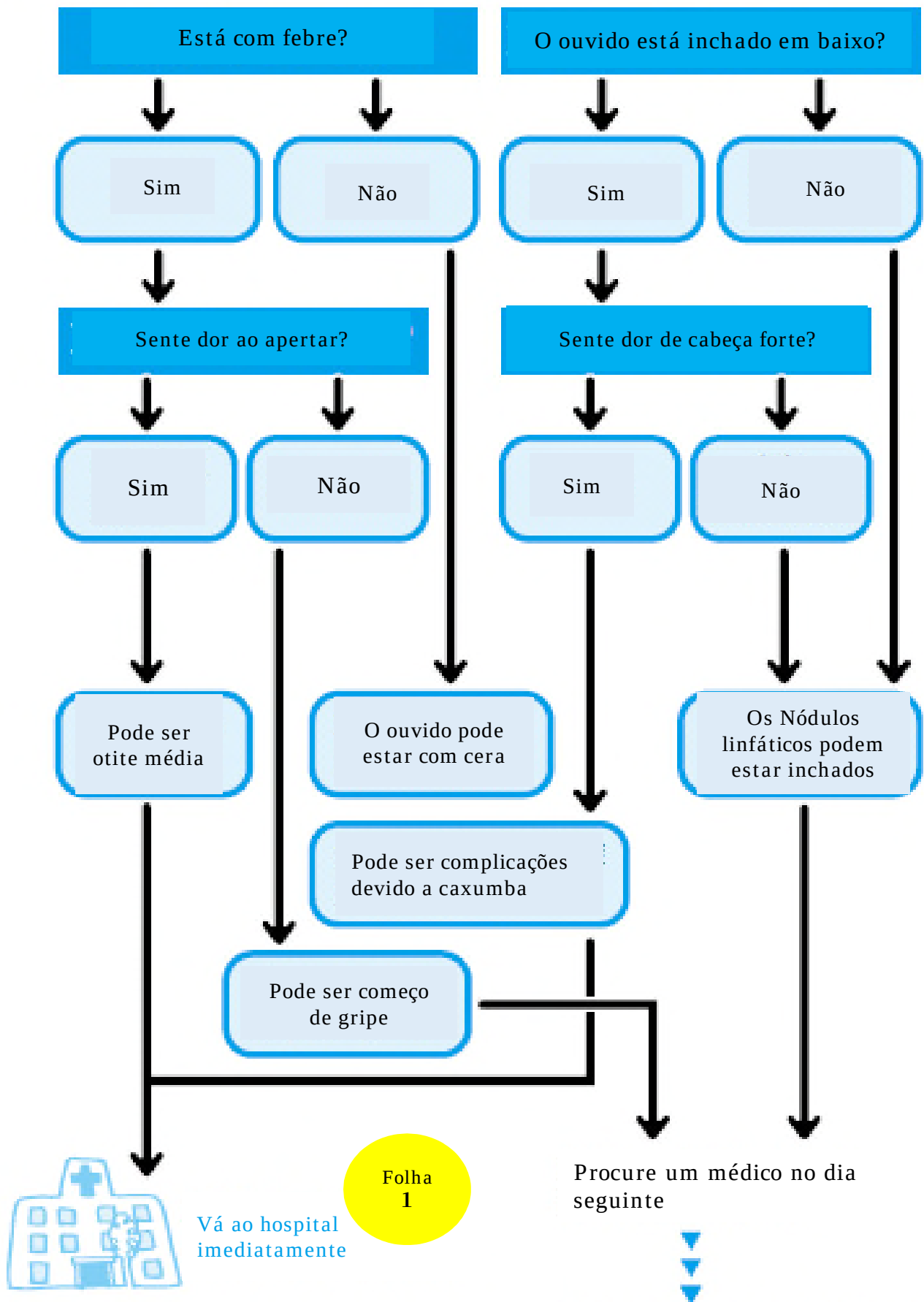


Procure um médico no dia
seguinte

Há possibilidade de transmissão para outras crianças

No caso de ir ao médico, ligue antecipadamente e diga que a criança está com erupção cutânea

Dor de ouvido



Folha
1

**Ao ingerir
algo por
engano!**

Atenção!!

Sua criança esta consciente?
Que cor esta seu rosto?
O que, quanto e quando ingeriu?

**Ao ingerir algo por
engano!**



Se a criança estiver inconsciente
ou tendo uma convulsão...

Se a criança estiver consciente,
descubra o que ingeriu...



Chame uma Ambulância
Imediatamente!!



Querosene,
benzina, esmalte,
acetona,
detergente,
descolorante,
bateria de relógio e
outros.

NÃO provocar vômitos!

Vá a um hospital
imediatamente

Cigarro,
massinha,
naftalina,
Paradiclorobenzen
o, excesso de
remédios e outros.

Faça com que a criança
coloque tudo para
fora imediatamente!

Maquiagem,
shampoo,
sabão, fósforo,
giz de cera

Remova uma substância
estrangeira, e olhes durante
algum tempo para o estado.

Se com o passar do tempo não melhorar,
vá a um hospital imediatamente!

Folha
1

● Quando não souber o que fazer, ligue para um dos números abaixo:

Atendimento eletrônico e somente em japonês.

Tsukuba: 029-852-9999

Horário de atendimento: Das 9 hs as 21hs

Osaka: 072-727-2499

Horário de atendimento: 24 horas

Atenção!!!

- Mantenha as crianças longe de utensílios pequenos que possam ser ingeridos com facilidade!
- Para a segurança das crianças, mantenha as gavetas fechadas com chave!

Como retirar algum objeto que criança tenha ingerido acidentalmente

Vamos utilizar os seguintes métodos sem precisar colocar o dedo dentro da boca da criança!!



Bebês
Batida nas costas



Crianças pequenas
Batidas nas costas com a
criança apoiada no joelho



Crianças maiores de 5
anos
Método Heimlich

Para bebês com menos de um ano de vida. Coloque o bebê de bruços sobre seu braço e com a mão deixe sua cabeça e pescoço firmes.

Crianças pequenas, deite a criança com a barriga apoiada no seu joelho. Deixe sua cabeça mais baixa que o corpo e aplique de 4 à 5 batidas nas costas até que o objeto seja espelido.

Veja as figuras acima.

Para crianças maiores. Abrace a criança por trás, fechando um dos punhos com uma mão e coloque contra a barriga da criança, empurre para cima em direção ao abdômen de 1 à 2 vezes até que o objeto seja espelido. Tome cuidado para não usar muita força e machucar a criança. Veja a figura acima.

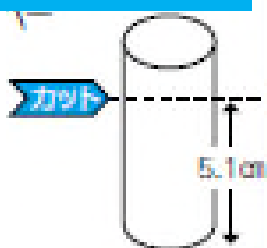
Chame uma ambulância caso a criança esteja mole e pálida

Aparelho para checar se há possibilidade de ingestão acidental "Goin Check"

Existem muitos objetos perigosos que a criança pode engolir, mas há também aqueles que os adultos nem imaginam, por isso, vamos verificar em casa. Guarde objetos perigosos que a criança possa engolir em lugares acima de 1 metro de altura.

Como fazer um aparelho "Goin check"

Utilize um rolinho de papel higiênico vazio e corte numa altura de 5.1 cm.



- Objetos que passam pelo orifício do aparelho, mesmo que só um pouco, pois há possibilidade da criança ingerir acidentalmente.
(Carrinho, bloquinhos e outros)

- Objetos com pontas e aqueles que entram facilmente.
(Bolinha, chave, moeda, tampa de garrafa, mini tomate e outros)

- Tome cuidado também com objetos que podem mudar de forma
(Lenço de papel, cigarro, saco plástico, adesivo, etc)

TOMBO QUEDA

(Bateu a cabeça)



Bateu a cabeça no
tombo , na queda

- ① Está inconsciente
- ② Está esgotado
- ③ Teve um ataque convulsivo.

- ① Vomitou
- ② Tem hemorragia pelo nariz e ouvido.
- ③ Não chora
- ④ Está pálido.
- ⑤ Está aéreo e adormecido

- ① Logo chorou e quando parou de chorar ficou de bom humor.
- ② Está bem consciente.



Chame a ambulância



Consulte imediatamente em uma das clínicas de emergências

Folha 1

Sim

Não

Caso a criança não melhore com o passar do tempo,
procure um médico imediatamente.

(verifique a folha anexa)

Seguimento

- É perigoso cair segurando uma tesoura, lapis, hashi, valeta ou objetos pontiagudos. Vamos guardar num lugar seguro , fora de alcance das crianças.
- Vamos colocar cercas nas escadas para que a criança não suba.
- Vamos evitar de deixar na varanda e perto da janela. objetos ou caixas que as crianças possam subir .

Quando bater a cabeça

P&R que ficamos aliviado ao saber



P1. O que devo fazer se sair galo ?

R1. Coloque saco de gelos por cima da toalha no galo e observe por uns 20 minutos .

P2. O que devo fazer se surgir hemorragia na cabeça?

R1. Com uma toalha limpa ou gases pressione bem a parte que está com hemorragia e consulte um médico.

P3. Vomitar após bater a cabeça não seria porque tem alguma anormalidade na cabeça?

R3. A criança, diferente de adulto tem uma característica de vomitar facilmente. Após bater a cabeça , mesmo não havendo nenhuma anormalidade na cabeça poderá vomitar.

Vomitando 1 ou 2 vezes e se depois ficar bem, muitas vezes não é necessário de preocupar.

P4. Após bater a cabeça até quando devo ficar observando?

R4. Muitas famílias ficam preocupados achando que depois poderá ter sequelas no cérebro , mas no caso da criança é raro surgir sequelas no cérebro comparado com um adulto. Observe durante uns 2 dias e se não surgir nenhuma anormalidade , poderá ficar tranquila.

Queimadura

観察ポイント

- ①[Porque], [Qual a extensão da queimadura], [Condições da pele] ?
- ② O importante a ser observado na queimadura é a extensão e a profundidade, a profundidade está classificada em 3 graus.
 - [1º grau] A pele fica avermelhada mas não tem bolha e arde.
 - [2º grau] Fica com bolha e arde muito como se estivesse queimando.
 - [3º grau] A pele fica queimada de preto e fica branca, e não sente muita dor.

応急処置ポイント

- ① Esfriar o local com água corrente (pode ser da torneira), ou com gelo.
- ② O tempo para deixar esfriando é mais de 20 a 30 minutos.
- ③ Não tire as roupas a força, esfrie por cima delas mesmo.
- ④ Não estoure as bolhas.
- ⑤ Não passe nada na queimadura até se consultar.

QUEIMADURA

Primeiro, esfrie de qualquer maneira !

- ① Se a pele estiver queimada de preto e estiver branca (3º grau)
- ② Corpo inteiro ou em extensão maior



Chame uma ambulância

- ① Esta com bolha (2º grau)
- ② O local queimado é maior que a mão da criança que foi queimado.



Consulte imediatamente em uma das clínicas de emergências

A pele fica avermelhada mas não tem bolha. (1º grau)

Esfrie o suficiente e leve na manhã seguinte para se consultar com o médico de confiança

Folha 1

Prevenção de acidentes

- Vamos deixar garrafa térmica, ferro de passar roupa, isqueiro, fósforos e etc., fora do alcance das crianças
- Há perigo também, da criança puxar o pano de mesa e o chá quente que está na mesa cair sobre ela, portanto não use pano de mesa ou se usar deixe bem preso a mesa.
- Vamos colocar uma cerca para que a criança não toque no aquecedor elétrico.
- Se usar por muito tempo a mesa com aquecedor, cobertor elétrico, tapete elétrico há possibilidade de risco de se queimar com a temperatura baixa, por isso vamos deligar após colocar a criança para dormir

Em caso de afogamento

A criança se afogou?



Retire-a rapidamente da água e verifique se ela está com os seguintes sintomas:

- ① Está inconsciente;
- ② semi-inconsciente.

- ① Palida;
- ② com o corpo mole;
- ③ não está chorando.

- ① Está chorando devido ao susto;
- ② está consciente.



Chame uma ambulância!



Vá ao médico!

Folha 1

Caso uma das respostas seja «SIM»

Não

Caso a criança comece a passar mal com o passar do tempo, leve-a ao médico.

Deixe a criança descansar e veja sua reação.

Como prevenir os acidentes

- A maior parte dos acidentes de afogamentos ocorrem dentro de casa.
- Procure deixar a banheira e máquinas de lavar roupas com a tampa fechada e se possível vazias.
- Mantenha a tampa do vaso e a porta do banheiro sempre fechadas.

Hipertemia Insolação



Rosto avermelhado
Tontura • Dor de cabeça

Esteve em um ambiente
muito quente ou húmido

Não

Verifique a
pág. da febre

Sim

Se alguma das
respostas foi "Sim"

- ① Febre mais de 40 graus
- ② Está delirando
- ③ Tem convulsão

Não



Chame uma ambulância!
*Resfrie o corpo da criança até
a ambulância chegar.

Não

Consegue tomar líquido?

Sim

Tente descansar em um lugar fresco
e afrouxe as roupas e resfrie o corpo.

Os sintomas não
desaparecem

Vá para o hospital

Folha
1

Os sintomas
desapareceram

Procure um médico no dia seguinte

Prevenir é importante!!

- Ao se expor ao sol, use chapéus ou bonés.
- Reponha os sais minerais com bebidas isotônicas
- Quando for passear, procure descansar em lugares frescos, com sombra

Como evitar a Hipertemia



Siga as instruções da enfermeira

- Use roupas largas, descanse em lugares frescos, refresque pescoço e verilha com água ou gelo.
- Enquanto verifica se a criança não está vomitando, encha uma tampinha de garrafa com água e faça ela tomar. Caso não tenha dificuldades, deixe-a ingerir à vontade.
- Quando estiver com hipetermia, evite ficar exposto ao sol quente por ao menos uma semana.

- Mesmo dentro de casa há perigo de hipertemia, por isso, use ar condicionado ou ventilador
- Além de água e chá, tome também bebidas com sal (gatorade, pocari e outros)
- Faça reidratação via oral com líquidos iônicos (※veja P18)
- Procure usar roupas arejadas e frescas.

- Mesmo com o tempo nublado, caso a umidade esteja muito alta, há risco de pegar insolação.
- Bebês que estão em carrinhos de bebê correm mais perigo que os adultos, devido ao solo muito quente e temperatura elevada que atigem diretamente o carrinho.

Nunca deixe a criança sozinha dentro do carro !

Nunca deixe sua criança dentro do carro sozinha, mesmo que por pouco tempo. A temperatura do carro se eleva rapidamente quando as janelas e portas estão fechadas e isso pode ser muito perigoso. Não é somente no verão, mesmo em dias frescos com temperatura a 23° , caso janelas e portas estejam fechadas, a temperatura pode chegar a 50° em 7 minutos. Além disso, quando o carro está parado, o ar condicionado fica fraco e a luz do sol penetra diretamente na criança fazendo com que a temperatura corporal se eleve rapidamente. Por isso, haja o que houver, não deixe sua criança sozinha dentro do carro!

ATENÇÃO!!



Nunca deixe água na máquina de lavar roupa. Sempre feche a tampa.



Deixe os produtos de limpeza fora do alcance das crianças.



Nunca deixe água na banheira. Mantenha a porta do banheiro sempre fechada com chave.



Deixe a tampa do vaso sempre fechada e não deixe a criança ir ao banheiro sozinha.

Cuidado para que a criança não prenda o dedo na porta e não caia da janela.



Coloque um protetor ao redor do aquecedor.



Mantenha o ferro de passar longe do alcance das crianças.

Não deixe nenhum tipo de caixa, ou utensílios que possam atrapalhar na saída pela varanda.

Mantenha utensílios e alimentos pequenos como botões, amendoins e balas longe do alcance das crianças.



Mantenha a porta da pia sempre fechada.



Fique atento as panelas quentes.

Procure não utilizar toalhas de mesa. Caso seja necessário, utilize de maneira que não possa se mover.



Mantenha panelas elétricas de arroz e garrafas térmicas fora do alcance das crianças.

